EXAME NACIONAL DO ENSINO SECUNDÁRIO

12.º Ano de Escolaridade (Decreto-Lei n.º 286/89, de 29 de Agosto)
Curso Geral — Agrupamento 4

Duração da prova: 120 minutos — **1.ª FASE**
1999 — **1.ª CHAMADA**

PROVA ESCRITA DE LATIM

O examinando pode consultar dicionários de Latim-Português e Português-Latim ou bilingues estrangeiros.

Catão, dirigindo-se a Cipião, rebate os argumentos daqueles que afirmam que sobre a velhice impende a morte, quando esta é uma realidade possível em todas as fases da vida. Exemplifica com a morte prematura do seu filho e dos irmãos de Cipião.

Sed redeo ad mortem impendentem[1]: quod est istud crimen senectutis, cum id ei uideatis cum adulescentia esse commune? Sensi ego in optumo[2] filio, tu in exspectatis[3] ad amplissumam[2] dignitatem[4] fratribus, Scipio, mortem omni aetati esse communem.

At sperat adulescens diu esse se uicturum[5], quod sperare idem senex non potest. – Insipienter sperat: quid enim stultius quam incerta pro certis habere, falsa pro ueris?

Cícero, *De Senectute*, XIX, 67 - 68
Les Belles Lettres, Paris

Notas:

1. *impendens, -entis*: próximo, iminente;
2. *optumo.., amplissumam* = *optimo.., amplissimam*;
3. *exspectatus, -a, -um*, adj.: destinado, esperado, desejado;
4. *dignitas, -atis*: carreira, cargo público, dignidade;
5. *uiuo, -is, -ere, uixi, uictum*: viver

I
Análise morfossintáctica

1. Identifique o caso e a respectiva função sintáctica de:
   1.1. *id* (linha 1);
   1.2. *Scipio* (linha 3);
   1.3. *se* (linha 4).

2. Preste atenção às formas verbais:
   – *uideatis* (linha 1);
   – *esse uicturum* (linha 4).
   2.1. Identifique-as
   2.2. Justifique o emprego do respectivo modo.

II
Tradução

Traduza o texto em linguagem clara e correcta.

III
Etimologia

Escreva, explicitando-lhes o sentido, duas palavras portuguesas etimologicamente relacionadas com cada um dos seguintes vocábulos latinos:

1. *fratribus* (linha 3).
2. *ueris* (linha 5).

IV
Versão

Escreva em latim o seguinte texto:

Os jovens, que pensam que os velhos nada lhes podem ensinar acerca da sabedoria da vida, desprezam, na adolescência, a felicidade do tempo futuro.

Vocabulário:

pensar – *puto, -as, -are, -aui, -atum;*
desprezar – *contemno, -is, -ere, -tempsi, -temptum;*
futuro – *futurus, -a, -um.*

V
Cultura

Entre os valores que a ética do *populus romanus* considerava fundamentais num cidadão adulto destacam-se a *uirtus*, a *pietas* e a *fides*.

Numa composição organizada e clara, exponha os aspectos mais importantes de cada um destes três valores.

FIM

COTAÇÃO

I	40 pontos
II	80 pontos
III	20 pontos
IV	30 pontos
V	30 pontos
Total	**200 pontos**